

MULTIPISTES – PROJECTOMSCHRIJVINGEN

Un Roman dans la Ville

Kunstenaars: Youssouf Amine Elalamy & Philippe Délis

Waar: Tanger en Rotterdam

Wanneer: zomer 2008

Curatoren: Abdellah Karroum & Eline van der Vlist

'Un Roman dans la Ville' is een project van de Marokkaanse auteur Youssouf Amine Elalamy, en de Franse architect en scenograaf Philippe Délis. Het project is gebaseerd op *Nomade*, een roman geschreven door Youssouf Amine Elalamy, en wordt zowel in Rotterdam als Tanger weergegeven op een manier die door de scenograaf te zamen met de curatoren wordt ontwikkeld. Gebruik makend van de stedelijke architectuur als de drager van de roman, wordt het verhaal in de stad uitgebeeld door middel van projecties, kalligrafie, muziek, een verteller, video, etc. in een vernieuwende samenwerking tussen verschillende kunstenaars en verschillende disciplines. De vooruitgang van de verhaallijn gaat hand in hand met een gelijktijdige progressie door de ruimte. Niet alleen het verhaal, ook de stad zelf wordt zo leesbaar gemaakt.

Al-Ana/Hona

Kunstenaar: Younès Rahmoun

Locatie: het Rifgebergte in Marokko en het Nederlandse platteland

Curators: Abdellah Karroum & Eline van der Vlist

In 'Al-Ana/Hona' ('Nu/Hier'), reconstrueert Younès Rahmoun een ruimte voor werk, meditatie en expressie die is geïnspireerd op de 'ghorfa', een klein kamertje onder de trap van het huis van de kunstenaar in Tétouan. Vervolgens deelt hij deze ruimte met zijn publiek. De kunstenaar bouwt zo'n ruimte in het Rifgebergte in Marokko en op het Nederlandse platteland, waarbij hij in beide gevallen gebruik maakt van verschillende materialen en de ruimte aanpast aan de omgeving. Formeel belichten deze reproducties de symmetrie die in de Arabische kunst en wetenschap een belangrijke rol speelt. Spiritueel gezien nodigt de kunstenaar het publiek uit in een 'nagebouwde' intieme ruimte.

Habiter

Kunstenaars: Latifa Laâbissi, samen met Sophie Laly en Jocelyn Cottencin

Locatie: diverse steden in Marokko en een debat in Nederland

Curators: Abdellah Karroum & Sandrine Wymann

Voor dit project danst choreografe Latifa Laâbissi solovoorstellingen in privévertrekken van mensen in Marokko die niet persé een band hoeven te hebben met dans of choreografie. Ze vindt haar gastfamilies door advertenties in kranten. Elke dans wordt op video opgenomen en gefotografeerd. Na afloop worden in dezelfde privévertrekken de films vertoond voor een 'publiek' wat bestaat uit de gastfamilies en hun genodigden. De foto's worden in het openbaar tentoongesteld. De kunstenaars geven ook workshops in kunstinstututen. Die bijeenkomsten dienen om ervaringen te bespreken en om na te denken over woonruimtes en het wonen zelf.

Trojandonkey

Kunstenaar: Stephen Wilks

Locatie: reizend van Marokko naar Nederland

Curator: Sandrine Wymann

In het doorlopende project 'Trojandonkey' (Trojaanse ezel) van Stephen Wilks trekken levensgrote, aangeklede ezels van huis naar huis, waarbij ze steeds doorreizen naar iemand die de vorige gastheer vertrouwt. In de buik van de ezel zit een fotocamera, waarmee de bezoeken van de ezel opgenomen kunnen worden. De gastheren kunnen verder tekeningen, verhalen, aantekeningen en Cd's toevoegen. Af en toe komen de ezels bijeen in openbare gelegenheden en tentoonstellingsruimtes. In dit geval reist 'Trojandonkey' van Marokko naar Nederland tijdens de looptijd van MultiPistes.

3R's Maroc 21 (workshop & tentoonstelling)

Kunstenaar: Seamus Farrell

Locatie: workshop van 1 week in Martil, gevolgd door een openbare vertoning/ontmoeting en discussie in Nederland

Curators: Abdellah Karroum samen met Espace 150 x 295 cm in Martil.

Het project 3Rs (reduce, re-use, recycle / besparen, hergebruiken en recyclen) van Seamus Farrell is een workshop die de kunstenaar geeft aan kleine bedrijfjes en beroepsopleidingen in Marokko waar jongeren leren hoe ze objecten kunnen maken van hergebruikte materialen, die, zoals glas, deel uitmaken van ons dagelijks leven, maar ook gebruikt kunnen worden voor kunstwerken. Het werk is een experiment vanuit het oogpunt van de kunstenaar, de vakman en de handelaar, dat zowel het dagelijkse leven als de omgeving verandert. In Martil nemen lokale jonge mannen met een verschillende achtergrond – zowel Marokkanen als studenten uit andere Afrikaanse landen – deel aan het project. Het is de bedoeling dat er, door samenwerking met de kunstenaar, banden ontstaan met jonge vakmensen in Nederland door de objecten die in Martil worden gemaakt.

Nieuw project

Kunstenaar: Daniel Roth

Curator: Eline van der Vlist

In de installaties, tekeningen, fotografie en beeldhouwkunst van Daniel Roth worden fictieve verhalen, bedachte folklore en broodjeaapverhalen weergegeven. Veel van zijn projecten steunen op het gebrek aan relatie tussen de fysieke ruimte en de manier waarop ons verstand werkt. Hij verzint bewijs voor verborgen tunnels, geheime kamers en onderaardse bossen door gebruik te maken van verschillende media, waarin elk zorgvuldig geconstrueerd onderdeel wijst op waarheden die verborgen zijn achter de façade van het dagelijkse leven. De kunstenaar is gevraagd om in Marokko en Nederland een nieuw kunstwerk te creëren.

Internet-filmproject met tentoonstellingen

Kunstenaar: Carlo Zanni

Locatie: Alexandrië en Amsterdam en op internet

Curator: Bassam el Baroni

Al vanaf het eind van de jaren negentig is – na een lange experimentele fase – kunst die veel gebruik maakt van computerinterfacetechnologie steeds levensvatbaarder geworden op de internationale kunstpodia. Om allerlei redenen komen internetkunstprojecten momenteel haast niet voor in Noord-Afrika en het Midden-Oosten, behalve in een paar gevallen waarbij internet gebruikt wordt als opslagruimte. Dit project stelt zich vooral ten doel om de positie van internetkunst opnieuw te belichten in directe relatie tot de sociaalpolitieke achtergrond. Wat gebeurt er als de achtergrond van een internetkunstproject verschuift van Europa of Amerika naar Noord-Afrika of het Midden-Oosten? Aan het eind van 2007 verblijft de kunstenaar Carlo Zanni, die normaal in Milaan en New York woont, voor een periode van 4-6 weken in Alexandrië. Zijn verblijf daar biedt Zanni de kans om (samen) te werken met Egyptische scenaristen, acteurs en filmprofessionals om de eerste interactieve internetfilm in de Arabischsprekende wereld te maken. Het project bestaat uit een aantal onderling verbonden elementen en programma's waaronder de uiteindelijke film, die op de speciaal ontworpen website geplaatst en vertoond worden, plus twee samenhangende tentoonstellingen in Alexandrië en Amsterdam, een serie introductiecampagnes, een publicatie met achtergronden van het project en ten slotte verschillende presentaties door de kunstenaar.

This parcel is not for sale

Kunstenaars: Depth of Field (DOF)

Locatie: twee of drie steden in Zuid-Spanje, de Canarische eilanden en Nederland

Curator: Elvira Dyangani Ose

Dit project toont op locatie stedelijke grenzen en leegtes door een paar Europese steden en hun inwoners in kaart te brengen. In *This parcel is not for sale* onderzoeken leden van DOF samen met twee Afrikaanse schrijvers gebieden en leefgemeenschappen om meervoudige

moderne vertellingen te verzamelen waarmee ze die gefragmenteerde steden beschrijven. Leden van DOF hebben dit al gedaan in de stad waar ze allemaal wonen, Lagos. Vanaf de oprichting heeft dit collectief onderzoek gedaan naar de leegte tussen de mens en de stad en naar de relatie tussen de inhoud en de vorm van hun kunst. Het project daagt kunstenaars uit om hun geografische grenzen te verleggen en om in bepaalde Europese steden andere stedelijke intensiteiten, openbare ruimtes en gemeenschappen vast te leggen en te onderzoeken hoe vraagstukken over culturele identiteit de beleving van de omgeving veranderen.

Wild Ideas: 8 Stories / 8 Hours / 8 Artists

Kunstenaars: een selectie van 8 Afrikaanse kunstenaars

Locatie: 8 Afrikaanse landen

Curator: Khwezi Gule

De minimale doelstelling van dit project is aan Afrikaanse kunstenaars de kans te bieden om de vorm van hun 'Afrikaanse identiteit' vast te stellen. De kerngedachte is dat 8 kunstenaars elk naar een ander land op het continent gaan om elkaars achtergrond te leren kennen. Dit is weliswaar een kennismaking op beperkte schaal, gezien het bereik van dit project. In essentie gaat het erom dat de blik naar binnen wordt gericht en wel op twee manieren, enerzijds door een documentatieproces en anderzijds door kunstwerken die voortvloeien uit het documentatieproces. De kunstenaars kunnen een locatie beschrijven, of objecten verzamelen, of een gebeurtenis of situatie beschrijven die emotioneel geladen is, zoals een populaire sport, een religieuze of culturele bijeenkomst of een gevangenis. De kunstenaar die ervoor kiest om objecten te verzamelen of materiaal op te nemen moet dat doen gedurende een periode van in totaal 8 uur. Kunstwerken moeten eenvoudig en goedkoop vervoerd kunnen worden, ge-emaild kunnen worden, of vertoond met behulp van beperkte technische middelen, of op verschillende locaties op hetzelfde moment gerealiseerd kunnen worden. De resultaten zullen worden getoond in Zuid-Afrika en de andere deelnemende Afrikaanse landen.